

Roberto Di Marino

# **From Dewy Dreams**

for mixed choir (SATB), harp or piano

2007

**Score**

# From Dewy Dreams

*From dewy dreams, my soul, arise,  
From love's deep slumber and from death,  
For lo! the trees are full of sighs  
Whose leaves the morn admonisheth.*

*Eastward the gradual dawn prevails  
Where softly-burning fires appear,  
Making to tremble all those veils  
Of grey and golden gossamer.*

*While sweetly, gently, secretly,  
The flowery bells of morn are stirred  
And the wise choirs of faery  
Begin (innumeros!) to be heard.*

*James Joyce*

Da rugiadosi sogni, mia anima, sorgi,  
da sonno profondo di amore e da morte.  
Vedi! gli alberi sono pieni di sospiri  
le cui foglie il giorno ammonisce.

Verso est l'alba lenta prevale  
là dove appaiono deboli fuochi,  
facendo tremare tutti quei veli  
di ragnatela grigia e dorata.

Mentre soavi, gentili, segrete,  
s'agitano le fiorite campane del giorno  
e i saggi cori delle fate  
si cominciano (innumerevoli!) a udire.

# From Dewy Dreams

dem Chor Ars Cantandi gewidmet

for mixed choir (SATB), harp or piano

words by James Joyce

music by Roberto Di Marino

Andante ♩ = 63

Harp or Piano *mp*

5

Sopranos *mp*

From

9

dew - y dreams, my soul, a - rise, from love's deep slum - ber and from death, for

13

lo! the trees are full of sighs whose leaves the morn ad - mon - ish - eth.

17 *p*

East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,  
East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,  
East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,  
East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,

21 *f*

mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.  
mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.  
mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.  
mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.

25

From dew - y dreams, my soul, a - rise, from

30

*mf*

for lo! the trees are full of sighs whose

*mf*

for lo! the trees are full of

love's deep slum - ber and from death,

*mf*

for

34

*p*

leaves the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

sighs the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

lo! the trees are full of sighs While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

38

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

42

nu - mer-ous!) to be heard,  
nu - mer-ous!) to be heard,  
nu - mer-ous!) to be heard,  
nu - mer-ous!) to be heard,

*f*

46

While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the flow - er - y  
While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the flow - er - y

*pp*  
*pp*  
*p*

51

bells of morn are stirred \_\_\_\_\_ While sweet - ly, gent - ly,  
bells of morn are stirred \_\_\_\_\_ While sweet - ly, gent - ly,  
From dew - y dreams, my soul, a - rise, from

*p*

56

se - cret - - ly, the flow - er - y bells of  
 se - cret - - ly, the flow - er - y bells of  
 love's deep slum - ber and from death, for lo! the trees are full of sighs whose

(8va)

60

morn are stirred *mf* From dew - y dreams, my soul, a - rise, from  
 morn are stirred *mf* From dew - y dreams, my soul, from  
 leaves the morn ad - mon - ish - eth. *mf*

(8va)

64

love's deep slum - ber and from death, for lo! the trees are full of sighs whose  
 love's deep slum - ber and from death, *mf* for lo! the trees are full of  
 dew - y dreams, my soul, a - rise, *mf* for

68

*p*

leaves the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
 sighs the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
 lo! the trees are full of sighs While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

72

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

76

*f*

nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.



Roberto Di Marino

## **From Dewy Dreams**

mixed choir (SATB), harp or piano

2007

**Score**

# From Dewy Dreams

*From dewy dreams, my soul, arise,  
From love's deep slumber and from death,  
For lo! the trees are full of sighs  
Whose leaves the morn admonisheth.*

*Eastward the gradual dawn prevails  
Where softly-burning fires appear,  
Making to tremble all those veils  
Of grey and golden gossamer.*

*While sweetly, gently, secretly,  
The flowery bells of morn are stirred  
And the wise choirs of faery  
Begin (innumeros!) to be heard.*

*James Joyce*

Da rugiadosi sogni, mia anima, sorgi,  
da sonno profondo di amore e da morte.  
Vedi! gli alberi sono pieni di sospiri  
le cui foglie il giorno ammonisce.

Verso est l'alba lenta prevale  
là dove appaiono deboli fuochi,  
facendo tremare tutti quei veli  
di ragnatela grigia e dorata.

Mentre soavi, gentili, segrete,  
s'agitano le fiorite campane del giorno  
e i saggi cori delle fate  
si cominciano (innumerevoli!) a udire.

# From Dewy Dreams

mixed choir (SATB), harp or piano

dem Chor Ars Cantandi gewidmet

words by James Joyce  
music by Roberto Di Marino

Andante ♩ = 63

Harp or Piano *mp*

The piano introduction consists of four measures. The right hand plays a continuous eighth-note pattern in G major, while the left hand plays a simple eighth-note accompaniment. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 63 beats per minute. The dynamic is mezzo-piano (*mp*).

5

Sopranos *mp*

From

The soprano vocal line begins at measure 5 with the word 'From'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the introduction.

9

dew - y dreams, my soul, a - rise, from love's deep slum - ber and from death, for

The vocal line continues with the lyrics: 'dew - y dreams, my soul, a - rise, from love's deep slum - ber and from death, for'. The piano accompaniment remains consistent.

13

lo! the trees are full of sighs whose leaves the morn ad - mon - ish - eth.

The vocal line concludes with the lyrics: 'lo! the trees are full of sighs whose leaves the morn ad - mon - ish - eth.'. The piano accompaniment continues to the end of the phrase.

17 *p*

East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,

East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,

East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,

East-ward the grad - ual dawn pre - vails where soft - ly - burn - ing fires ap - pear,

21 *f*

mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.

mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.

mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.

mak - ing to trem - ble all those veils of grey and gold - en gos - sa - mer.

25 *mf*

From dew - y dreams, my soul, a - rise, from

*p* *mp*

30

*mf*  
for lo! the trees are full of sighs whose  
*mf*  
for lo! the trees are full of  
love's deep slum - ber and from death,  
*mf*  
for

34

*p*  
leaves the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
sighs the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
lo! the trees are full of sighs While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

38

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

42 *f*

nu - mer-ous!) to be heard,  
 nu - mer-ous!) to be heard,  
 nu - mer-ous!) to be heard,  
 nu - mer-ous!) to be heard,

*f* *8va*

46 *pp*

While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the flow - er - y  
 While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the flow - er - y

*pp* *p* *8va*

51

bells of morn are stirred \_\_\_\_\_ While sweet - ly, gent - ly,  
 bells of morn are stirred \_\_\_\_\_ While sweet - ly, gent - ly,  
 From dew - y dreams, my soul, a - rise, from

*p* *8va*

56

se - cret - - - ly, the flow - er - y bells of  
 se - cret - - - ly, the flow - er - y bells of  
 love's deep slum - ber and from death, for lo! the trees are full of sighs whose

(*8va*)

60

morn are stirred *mf* From dew - y dreams, my soul, a - rise, from  
 morn are stirred *mf* From dew - y dreams, my soul, from  
 leaves the morn ad - mon - ish - eth. *mf*

(*8va*)

From

64

love's deep slum - ber and from death, for lo! the trees are full of sighs whose *mf*  
 love's deep slum - ber and from death, for lo! the trees are full of *mf*  
 dew - y dreams, my soul, a - rise, *mf* for

(*8va*)

68

*p*

leaves the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
 sighs the morn ad - mon - ish - eth. While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the  
 lo! the trees are full of sighs While sweet - ly, gent - ly, se - cret - ly, the

72

flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -  
 flow - er - y bells of morn are stirred and the wise choirs of faer - y be - gin (in -

76

*f*

nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.  
 nu - mer - ous!) to be heard, to be heard.